

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(viides jaosto)

30 päivänä kesäkuuta 2005,

asiassa C-165/03 (Landgericht Stuttgartin esittämä ennakkoratkaisupyyntö): **Mathias Längst, SABU Schuh & Marketing GmbH ym. osallistuessa asian käsittelyyn** ⁽¹⁾

(Direktiivi 69/335/ETY — Pääoman hankinnasta kannettavat välilliset verot — Notaarin palkkiot — Virkamiehen asemassa toimiva notaari — Kiinteä osa palkkioista suoritetaan valtiolle)

(2005/C 205/02)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa C-165/03, jossa on kyse EY 234 artiklan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Landgericht Stuttgart (Saksa) on esittänyt 7.4.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 10.4.2003, saadaksesen ennakkoratkaisun asiassa **Mathias Längst, SABU Schuh & Marketing GmbH:n, Präsident des Landgerichts Stuttgartin ja Bezirksrevisor des Landgerichts Stuttgartin** osallistuessa asian käsittelyyn yhteisöjen tuomioistuimissa (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja R. Silva de Lapuerta sekä tuomarit R. Schintgen (esittelevä tuomari) ja J. Makarczyk, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 30.6.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

Pääoman hankinnasta kannettavista välillisistä veroista 17 päivänä heinäkuuta 1969 annettua neuvoston direktiiviä 69/355/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 10.6.1985 annetulla neuvoston direktiivillä 85/303/ETY, on tulkittava siten, että maksuja, jotka on suoritettava siitä, että virkamiehen asemassa toimiva notaari varmentaa oikeustoimen, joka kuuluu tämän muutetun direktiivin 69/335 soveltamisalaan, on pidettävä direktiivissä tarkoitettuina veroina, kun sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaan yhtäältä notaareina voivat toimia muutkin kuin virkamiehen asemassa toimivat notaarit ja notaarit ovat itse kyseessä olevien maksujen velkojia ja toisaalta virkamiehen asemassa toimivien notaarien on suoritettava osa mainituista maksuista viranomaiselle, joka käyttää ne sille kuuluvien tehtävien rahoittamiseen.

⁽¹⁾ EUVL C 213, 6.9.2003.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto)

12 päivänä toukokuuta 2005,

asiassa C-287/03: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Belgian kuningaskunta ⁽¹⁾

(Jäsenyyssveloitteiden noudattamatta jättäminen — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Kanta-asiakasohjelmat — Todistustaakka)

(2005/C 205/03)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asiassa C-287/03, jossa on kyse EY 226 artiklan perustuvasta jäsenyyssveloitteiden noudattamatta jättämistä koskevasta kanteesta, joka on nostettu 3.7.2003, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään M. Patakia ja N. B. Rasmussen) vastaan Belgian kuningaskunta (asiamiehenään E. Dominkovits, avustajanaan avocat E. Balate), yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit R. Silva de Lapuerta (esittelevä tuomari), R. Schintgen, P. Küris ja G. Arestis, julkisasiamies: P. Léger, kirjaaja: johtava hallintovirkamies L. Hewlett, on antanut 12.5.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 200, 23.8.2003.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto)

30 päivänä kesäkuuta 2005,

asiassa C-295/03 P: **Alessandrini Srl ym. vastaan Euroopan yhteisöjen komissio** ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Banaanit — Tuonti kolmansista maista — Asetus (EY) N:o 2362/98 — Tuontitodistukset AKT valtioista peräisin oleville banaanille — Asetuksen (ETY) N:o 404/93 20 artiklan d alakohdan mukaiset toimenpiteet — Sopimussuhteen ulkopuolinen yhteisön vastuu)

(2005/C 205/04)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Asiassa C-295/03 P, jossa on kyse yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 56 artiklan perustuvasta valituksesta, joka on pantu vireille 2.7.2003, **Alessandrini Srl**, kotipaikka Treviso (Italia), **Anello Gino di Anello Luigi & C. Snc**, kotipaikka Brescia (Italia), **Arpigi SpA**, kotipaikka Padova (Italia), **Bestfruit Srl**, kotipaikka Milano (Italia), **Co Frutta SpA**, kotipaikka

Padova, **Co Frutta Soc. coop. arl**, kotipaikka Padova, **Dal Bello Sife Srl**, kotipaikka Padova, **Frigofrutta Srl**, kotipaikka Palermo (Italia), **Garletti Snc**, kotipaikka Bergamo (Italia), ja **London Fruit Ltd**, kotipaikka Lontoo (Yhdistynyt kuningaskunta), (edustajanaan avvocato W. Viscardini Donà ja avvocato G. Donà), valittajina, ja jossa vastapuolena on **Euroopan yhteisöjen komissio** (asiamiehinään C. Cattabriga ja L. Visaggio, avustajanaan avvocato A. Dal Ferro), yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit C. Gulmann, R. Schintgen (esittelevä tuomari), G. Arestis ja J. Klučka, julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M. Ferreira, on 30.6.2005 antanut tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T-93/00 ja T-46/01, *Alessandrini ym. vastaan komissio*, 10.4.2003 antama tuomio kumotaan.
- 2) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numeroilla T-93/00 ja T-46/01 nostetut kanteet hylätään.
- 3) *Alessandrini Srl, Anello Gino di Anello Luigi & C. Snc, Arpigi SpA, Bestfruit Srl, Co Frutta SpA, Co Frutta Soc. coop. arl, Dal Bello Sife Srl, Frigofrutta Srl, Garletti Snc ja London Fruit Ltd* veloitetaan korvaamaan sekä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa että muutoksenhaun yhteydessä syntyneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 213, 6.9.2003.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(ensimmäinen jaosto)

30 päivänä kesäkuuta 2005,

asiassa C-537/03 (Korkeimman oikeuden esittämä ennakkoratkaisupyyntö): *Katja Candolin ym. vastaan Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola ym.* (¹)

(Pakollinen liikennevakuutus — Direktiivit 84/5/ETY ja 90/232/ETY — Vahingonkorvausvastuusäännöstö — Matkustajan myötävaikutus vahinkoon — Oikeus korvauksen evätään tai sitä rajoitetaan)

(2005/C 205/05)

(Oikeudenkäyntikieli: suomi)

Asiassa C-537/03, jossa on kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka korkein oikeus (Suomi) on esittänyt 19.12.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 22.12.2003, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa *Katja Candolin, Jari-Antero Viljaniemi ja Veli-Matti Paananen* vastaan *Vahinkovakuutusosakeyhtiö*

Pohjola ja Jarno Ruokoranta, yhteisöjen tuomioistuin (ensimmäinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann sekä tuomarit K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues (esittelevä tuomari), E. Juhász ja M. Ilešič, julkisasiamies: L. A. Geelhoed, kirjaaja: apulaiskirjaaja H. von Holstein, on antanut 30.6.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

Pääasian kaltaisissa olosuhteissa moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 30 päivänä joulukuuta 1983 annetun toisen neuvoston direktiivin 84/5/ETY 2 artiklan 1 kohta ja moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 14 päivänä toukokuuta 1990 annetun kolmannen neuvoston direktiivin 90/232/ETY 1 artikla ovat esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa sallitaan evätä matkustajan oikeus saada korvausta pakollisesta liikennevakuutuksesta tai rajoittaa sitä suhteettomasti sillä perusteella, että hän on myötävaikuttanut kärsimäänsä vahinkoon. Merkitystä ei ole sillä, että kyseinen matkustaja on sen ajoneuvon omistaja, jonka kuljettaja on aiheuttanut vahingon.

(¹) EUVL C 59, 6.3.2004.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(kolmas jaosto)

12 päivänä toukokuuta 2005,

asiassa C-542/03 (Bundesfinanzhofin esittämä ennakkoratkaisupyyntö): *Hauptzollamt Hamburg-Jonas* vastaan *Milupa GmbH & Co. KG* (¹)

(Maatalous — Vientituki — Jalostetut maataloustuotteet, jotka sisältyvät EY:n perustamissopimuksen liitteeseen II (josta on muutettuna tullut EY:n perustamissopimuksen liite I) kuulumattomiin tavaroihin — Virheellinen ilmoitus — Seuraamus)

(2005/C 205/06)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa C-542/03, jossa on kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 18.11.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 23.12.2003, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa *Hauptzollamt Hamburg-Jonas* vastaan *Milupa GmbH & Co. KG*, yhteisöjen tuomioistuin (kolmas jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja A. Rosas (esittelevä tuomari) sekä tuomarit A. La Pergola, J.-P. Puissochet, U. Löhmus ja A. Ó Caoimh, julkisasiamies: P. Léger, kirjaaja: R. Grass, on antanut 12.5.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava: